



STRING LIGHTS

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV **LJUSSLINGA**
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE **LICHTERKETTE**
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO **LYSSLYNGE**
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FI **VALONAUHA**
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA **LYSKÆDE**
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR **GUIRLANDES LUMINEUSES**
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL **ŁAŃCUCH ŚWIETLNY**
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL **LJUSSLINGA**
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2025-10-22

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara bruksanvisningen för framtida referens.

- Koppla inte samman belysningen med någon annan belysning.
- Lamporna kan inte bytas ut.
- Inga delar av produkten kan bytas. Om någon del skadas måste hela produkten kasseras.
- Sladden kan inte bytas ut – om sladden skadas måste hela produkten kasseras.
- Iakttag korrekt polaritet vid batteribyte.
- Endast avsedd för inomhusbruk.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Endast för inomhusbruk
	Klass III.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Kapslingsklass	IP20

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

- Ikke koble belysningen sammen med noen annen belysning.
- Pærene kan ikke byttes ut.
- Ingen av produktets deler kan byttes. Hvis en del blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ledningen kan ikke byttes – hvis ledningen blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Pass på riktig polaritet når du skifter batterier.
- Kun til innendørs bruk.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Kun til innendørs bruk.
	Klasse III.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Kapslingsklasse	IP20

SIKKERHEDSMEDDELELSER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug!

Gem betjeningsvejledningen til senere brug.

- Tilslut ikke belysningen til nogen anden belysning.
- Pærerne kan ikke udskiftes.
- Ingen dele af produktet kan udskiftes. Hvis en del bliver beskadiget, skal hele produktet kasseres.
- Ledningen kan ikke udskiftes - hvis ledningen bliver beskadiget, skal hele produktet kasseres.
- Vær opmærksom på korrekt polaritet, når du skifter batterier.
- Kun beregnet til indendørs brug.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Kun til indendørs brug
	Klasse III.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Kapslingsklasse	IP20

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.

- Nie łącz oświetlenia z innym zestawem oświetleniowym.
- Żarówek nie można wymieniać.
- Żadne części produktu nie podlegają wymianie. Jeżeli jakaś część ulegnie uszkodzeniu, cały produkt należy wyrzucić.
- Kabel jest niewymienny – w razie jego uszkodzenia należy wyrzucić cały produkt.
- Podczas wymiany baterii zwróć uwagę na poprawną polaryzację.
- Wyłącznie do stosowania wewnątrz pomieszczeń.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
	Klasa III
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Bateria	3 x 1,5 V AA
Stopień ochrony obudowy	IP20

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the User Instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

- Do not connect these lights to any other lights.
- The bulbs are not replaceable.
- No parts of the product can be replaced. The whole product must be discarded if any part is damaged.
- The power cord cannot be replaced – if damaged, replace the whole product.
- Check the correct polarity when replacing the batteries.
- Intended for indoor use only.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Only intended for indoor use.
	Class III
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V AA
Protection rating	IP20

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.

- Koppeln Sie die Beleuchtung nicht mit anderer Beleuchtung.
- Die Lampen können nicht ausgetauscht werden.
- Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht werden. Ist ein Teil beschädigt, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Das Kabel ist nicht austauschbar – wenn das Kabel defekt ist, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Beim Batteriewechsel auf richtige Polarität achten.
- Nur für den Innenbereich geeignet.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Klasse III.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	3 x 1,5 V AA
Schutzart	IP20

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

- Älä kytke valaisinta muihin valaisimiin.
- Lamppuja ei voi vaihtaa.
- Mitään tuotteen osaa ei voi vaihtaa. Jos jokin osa on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.
- Johtoa ei voi vaihtaa - jos johto vaurioituu, koko tuote on hävitettävä.
- Huomioi oikea napaisuus paristoja vaihdettaessa.
- Vain sisäkäyttöön.

SYMBOLER

	Lue käyttöohje.
	Vain sisäkäyttöön.
	Luokka III.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Paristo	3 x 1,5 V AA
Kotelointiluokka	IP20

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez le mode d'emploi pour référence future.

- N'interconnectez l'éclairage avec un autre éclairage.
- Les lampes ne sont pas remplaçables.
- Aucune partie du produit ne peut être remplacée. Si une pièce est endommagée, tout le produit doit être jeté.
- Le cordon n'est pas remplaçable. S'il est endommagé, tout le produit doit être jeté.
- Respectez la polarité en remplaçant les piles.
- Uniquement destiné à un usage intérieur.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Uniquement destiné à un usage intérieur.
	Classe III.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pile	3 x 1,5 V AA
Indice de protection	IP20

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

- Verbind de verlichting niet met andere verlichting.
- De lampjes kunnen niet worden vervangen.
- Geen enkel onderdeel van het product kan worden vervangen. Als een onderdeel beschadigd is, moet het hele product worden weggegooid.
- Het snoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is moet het hele product worden weggegooid.
- Plaats de batterijen in de juiste richting als u de batterijen vervangt.
- Uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

SYMBOLER

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Klasse III.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij/accu	3 x 1,5 V AA
Beschermingsklasse	IP20

